

İÇİNDEKİLER

1. Giriş	2
1.1. Kutu içeriği	2
1.2. Teknik özellikler.....	2
1.3 Hoparlörün ön yüzüne genel bakış	2
1.4 Hoparlörün arka yüzüne genel bakış	3
1.7 Güvenlik talimatları.....	3
2. HOPARLÖRÜN KULLANILMASI.....	4
2.1. Hoparlörün konumlandırılması	4
2.2. Bir Bluetooth® aygıtı eşleştirme.....	4
2.3. WAE uygulaması.....	5
2.4. Bir Bluetooth® aygıtı eşleştirme.....	7
2.5. Başka bir müzik kaynağı bağlama	8
2.6. Pilin şarj edilmesi	8
3. SORUN GİDERME	9
4. TEKNİK DESTEK	10
5. GARANTİ BİLGİSİ	11
6. ÇEVRE SERTİFİKASYONLARI VE ÖNERİLER	11

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

NEDERLANDS

ITALIANO

ESPAÑOL

PORTUGUÉS

РУССКИЙ

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

TÜRKÇE

POLSKI

1. GİRİŞ

Hercules WAE kablosuz hoparlörü tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz. Bu hoparlör iOS aygitınızda ve başka Bluetooth® aygitınızda kayıtlı audio parçalarını dinlemenizi ve müziğinizi beraberinizde istediğiniz yere götürmenizi sağlar.

1.1. Kutu içeriği

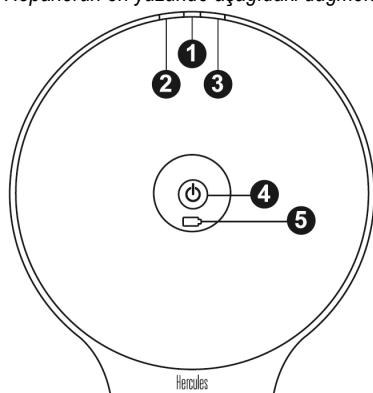
- 1 Hercules kablosuz hoparlör
- 1 güç kaynağı
- Kullanma kılavuzu

1.2. Teknik özellikler

Maksimum çıkış gücü	25 W tepe gücü
Frekans yanımı	50 Hz – 20 kHz
İletim teknolojisi	2,4 GHz kablosuz ses传递
Boyutlar	249 mm (Y) x 236 mm (G) x 171 mm (D)
Pil ömrü	20 saat (73 dB SPL @ 1 m)
Özellikler	<ul style="list-style-type: none"> - 1 yedek giriş (3,5 mm mini jak biçiminde) - 1 On/Off düğmesi - 2 ses seviyesi düğmesi - 1 Bluetooth® eşleştirme düğmesi - 1 güç kaynağı konektörü
Pil	Şarj edilebilir lityum polimer pil
Güç kaynağı	AC/DC 5 V - 2 A

1.3 Hoparlörün ön yüzüne genel bakış

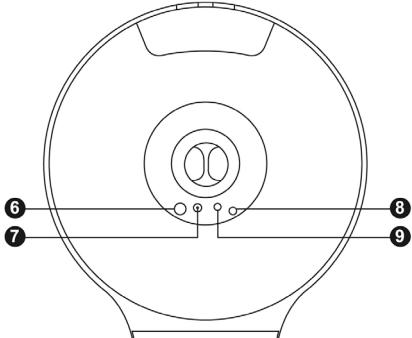
Hoparlörün ön yüzünde aşağıdaki düğmeler ve göstergeler bulunmaktadır:



- (1) Bluetooth® eşleştirme göstergesi lambası:
 - Hoparlör bir aygıta bağlı değilken yanıp söner
 - Hoparlör bir aygıta bağılıken yanar
 - Hoparlör eşleştirme modundayken hızlı yanıp söner
- (2) Ses seviyesi + düğmesi
- (3) Ses seviyesi - düğmesi
- (4) Açık/Kapalı ve bağlantı durumu göstergesi
- (5) Pil şarj seviyesi göstergesi

1.4 Hoparlörün arka yüzüne genel bakış

Hoparlörün arka yüzünde aşağıdaki düğmeler ve konektörler bulunmaktadır:



- (6) Açıma/Kapama düğmesi
- (7) Güç kaynağı konektörü
- (8) Bluetooth® eşleştirme düğmesi
- (9) Yedek giriş konektörü

1.7 Güvenlik talimatları

- Düşmesini engellemek için hoparlörünüüzü düz bir zemine yerleştirin.
- İçindeki bileşenlere hasar verme ihtimali olduğundan hoparlörünüüzün içini asla açmayın.
- Bu hoparlör, ıliman bir ortamda kullanılmak üzere tasarlanmıştır.
- Yangın veya elektrik çarpması tehlikesini önlemek için hoparlörünüüzü şunlardan uzak tutun:
 - Yağmur veya nem ve tüm sıvılar (su, kimyasal ürünler veya diğer sıvılar),
 - Isıtıcı gibi ısı kaynakları, sobalar veya diğer ısı üreten aygıtlar (amfİler dahil),
 - Doğrudan güneş ışığı.
- Hoparlörünüüzü su damlalarına veya sıçramalarına maruz bırakmayın.
- Hoparlörünüüzün üzerine asla sıvı dolu eşyalar (bardak, vazo...) koymayın.
- Uzun süre kullanmayı düşündürmeyiniz hoparlörünüüzün bağlantılarını tamamen ayırin.
- Hoparlörün, elektrik prizine bağlı fişinin kolayca erişilebilir olduğundan emin olun.
- Temizlik öncesi hoparlörünüüzün bağlantısını kesin. Nemli bir bez kullanın ve aerosol temizlik maddeleri kullanmaktan kaçının.
- Etiketler hoparlörün alt kısmında yer almaktadır.
- Hoparlörün elektrik fişi, cihazı tamamen kapatmak için kullanılır.
- Hoparlörün güç kaynağını veya aksesuarlarını, üretici firmانın veya yetkili temsilcisinin teknik özelliklerine uyarak değiştirin.
- Bu ürünün içinde kullanıcı tarafından onarılabilecek parçalar mevcut değildir. Onarım işlemleri üretici firma veya yetkili temsilcisi tarafından yapılmalıdır.
- Sadece bu kullanma kılavuzunda belirtilen güç kaynağı kullanın: GM12-050200-2 Adaptör (değerleri: Giriş: 100/240 VAC, 50/60 Hz, 0,5 A; Çıkış: 5 VDC, 2 A)

**UYARI: PİL, YANLIŞ TİPTE BİR PİLLE DEĞİŞTİRİLİRSE PATLAMA TEHLİKESİ.
PİLLERİN ATILMASINA DAİR TALİMATLARI İZLEYİN.**

2. HOPARLÖRÜN KULLANILMASI

2.1. Hoparlörün konumlandırılması

Hercules kablosuz hoparlörün ses kalitesi kapalı mekanlarda, odanın neresine yerleştirildiğine bağlı olarak değişir.

Hoparlörü kapalı mekanlarda bir odadan diğerine taşıyacaksanız aşağıdaki noktaları akılınızda bulundurun:

- Olası en iyi sesi elde etmek için hoparlörü yerden yüksekliği 70 ile 120 cm arasında olan bir raf, mobilya, masa veya başka herhangi düz bir zemine yerleştirin.
- Bas yanıtını iyileştirmek için hoparlör tercihen bir duvarın yanına yerleştirilmelidir. Hoparlör duvardan ne kadar uzağa yerleştirilirse bas seviyesi o kadar düşer.
- Çalışırken hoparlör daima tabanı yere paralel olacak şekilde yerleştirilmelidir. Diğer tüm pozisyonlar düşük ses kalitesine neden olur.
- Düşük ses kalitesine neden olacağinden hoparlörü dar, etrafi çevrili bir yere yerleştirmeyin.

Açık mekanlarda ses dağılımı daha yüksektir ve düşük ses kalitesine neden olur. Ses dağılımını azaltmak için hoparlörü kendinize yakın bir yere yerleştirin.

2.2. Bir Bluetooth® aygıtı eşleştirme

“Eşleştirme” terimi, iletişim kurmak için bir akıllı telefon veya Bluetooth® aygitini hoparlörünüzü bağlamayı ifade eder. İki aygit eşleştirildiğinde ilgili bilgi her iki aygitın da hafızasına kayıt edilir. Bir aygit hoparlörle eşleştirildiğinde yeniden eşleştirme gerekmmez.

Hoparlör, 8'e kadar aygitin bilgisini kaydedebilir.

Adım 1: Açımadıysanız hoparlör açın.



Bluetooth® eşleştirme gösterge lambası hızlı yanıp sönmelidir. Bunun anlamı hoparlörün eşleştirme modunda olduğunu.

Eşleştirme gösterge lambası yanıp sönmüyorsa lütfen bu kılavuzun ilerleyen kısımlarında bulunan bölüm 3'e bakınız.

Adım 2:

Aygıtınızın Bluetooth® yönetim özelliğini açın. Bir iOS aygıtı kullanıyorsanız Ayarlar / Genel / Bluetooth® öğelerini seçin.

Aygıtınızın Bluetooth® özelliğini devreye alın ve hoparlörün, algılanan aygıtlar listesinde belirmesini bekleyin.

WAE-BTP02 hoparlörü bulun ve bağlanmak için üzerine dokunun.

Kısa bir süre sonra bağlantı kurulur; aygitınızın Bluetooth® yönetim özelliğinde aygit şimdi Bağlandı olarak gözükmelidir.



2.3. WAE uygulaması

Hoparlörünüzle birlikte bir uygulama sağlanmaktadır olup App Store'dan indirilebilir. Hoparlöre bir iOS aygitini ilk kez bağlarken ekranda, sizi uygulamayı indirmeye davet eden bir bildiri

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

NEDERLANDS

ITALIANO

ESPAÑOL

PORTUGUÉS

РУССКИЙ

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

TÜRKÇE

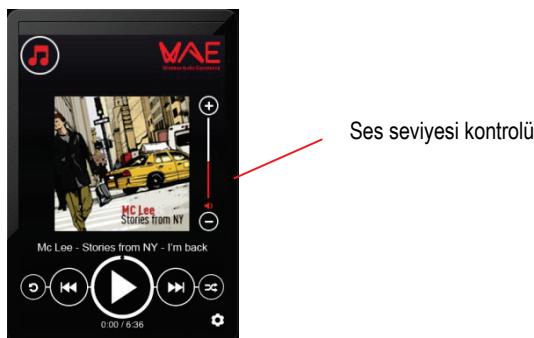
POLSKI

belirir. Evet seçeneğini seçerseniz uygulamayı indirebileceğiniz App Store'a yönlendirilirsiniz.

Android için de bir uygulama olduğunu hatırlatırız.

Bu uygulama aşağıdaki özellikleri sunar:

- Müzik kitaplığınızdaki tüm dosyaları okumanızı sağlayan bir audio çalar
- Parçalar arasında pürüzsüz geçiş sağlayan bir Automix özelliği
- Bölgenizdeki veya başka yerlerdeki en iyi radyoların listesini sağlayan bir internet radyosu özelliği
- Ekolayzer özelliği
- Doğrudan uygulamada mevcut gelişmiş hoparlör kontrolleri
 - o Hoparlörünüzün ses seviyesi ayarını kontrol edin



Hoparlörün ses seviyesi ayarının aygıtinizin ses seviyesi ayarından bağımsız olduğunu lütfen unutmayın.

- o Müzik çalmak için kullanmak istediğiniz aygıtı seçin.



- Sık kullandığınız audio ayarlarınıza seçin.



- Hoparlörünüze uzaktan kapatın.



2.4. Bir Bluetooth® aygıtı eşleştirme

Başka bir aygit eşleştirmek için:

- Bluetooth® eşleştirme düğmesine (8) basın
- Bölüm 2.2'de anlatılan adımları izleyerek aygitınızı eşleştirin.

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

NEDERLANDS

ITALIANO

ESPAÑOL

PORTUGUÉS

РУССКИЙ

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

TÜRKÇE

POLSKI

2.5. Başka bir müzik kaynağı bağlama

Hoparlörünüzü başka herhangi bir müzik kaynağı bağlayabilirsiniz: Örneğin iPod, başka tip MP3 çalarlar ya da cep telefonu. Bunun için:

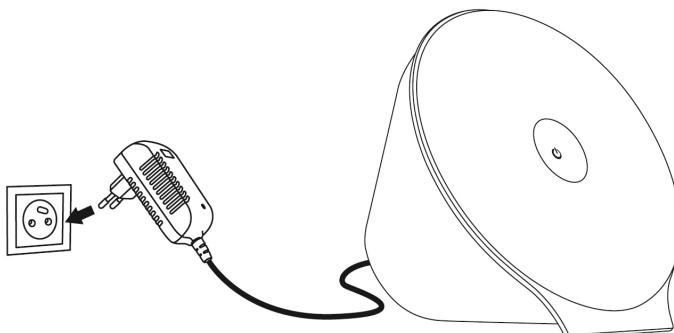
- 1- Erkek mini jak (3,5 mm) kablosunun (ürünle verilmez) bir ucunu yedek giriş konektörüne (9) ve kablonun diğer ucunu müzik kaynağınızın ses çıkışına bağlayın.
- 2- Harici müzik kaynağını maksimum ses seviyesine ayarlayın ve hoparlör ses seviyesi düğmelerini kullanarak ses seviyesini ayarlayın.

Not: Bluetooth® moduna dönmek için mini-jak kablosunu ayırın.

2.6. Pilin şarj edilmesi

Hoparlörünüz şarj edilebilir bir pil ile donatılmıştır. Hoparlörü ilk kez kullanırken pil tamamen boşaltmanız şiddetle tavsiye edilmektedir. Bunun için hoparlörün gücü tamamen bitene dek hoparlörü açık (ses aktif veya değil) bırakın.

Pili şarj etmek için: Güç kaynağını hoparlördeki konektörüne (7) bağlayın ve güç kaynağını elektrik prizine takın.



Pil şarj olurken pil şarj seviyesi göstergesi (5) yanar ve pil tamamen şarj olduğunda söner.

3. SORUN GİDERME

Sorun	Olası çözümler
Hoparlör açılmıyor	<ul style="list-style-type: none"> Pil boş olabilir. Pili şarj etmek ve hoparlörü beslemek için hoparlörü bir elektrik prizine bağlayın. Hoparlörün bağlı olduğu elektrik prizinin ana şebekeden beslendiğinden emin olun.
Hoparlör bağlı gözüküyor (Bluetooth® göstergesi lambası (1) yanıyor) ama ses çıkmıyor	<ul style="list-style-type: none"> Cividaki tüm Bluetooth® aygıtlarını kapatın veya Bluetooth® özelliklerini devreden çıkarın, ardından çalmak için kullanmak istediğiniz aygıt yeniden bağlayın. Açma/Kapama düğmesini (6) OFF konumuna alarak Hercules hoparlörü kapatın, ardından Açıma/Kapama düğmesini (6) ON konumuna alarak yeniden açın.
Bluetooth® aygitinden gönderilen ses hoparlörde duyulmuyor	<ul style="list-style-type: none"> Hoparlörünüzün sesinin devreden çıkarılmadığını ve ses seviyesi ayarının minimumda olmadığını kontrol edin. Bluetooth® kaynağının devrede olduğunu ve ses seviyesi ayarının yeterince yüksek olduğunu kontrol edin. Bluetooth® aygıtınız menzil dışında olabilir: Aygıta yaklaştırın. Açma/Kapama düğmesini (6) OFF konumuna alarak Hercules hoparlörü kapatın, ardından Açıma/Kapama düğmesini (6) ON konumuna alarak yeniden açın.
Yedek kaynaktan gönderilen ses hoparlörde duyulmuyor	<ul style="list-style-type: none"> Yedek girişine bağlı aygıtın açık olduğunu ve bir parça çalındığını kontrol edin. Yedek girişine bağlı aygıtın ses seviyesi ayarını artırın. Hoparlörün ses seviyesi ayarını artırın.
Hoparlör, eşleştirilmiş bir Bluetooth® aygitina bağlayamıyorum	<ul style="list-style-type: none"> Aygıtınız parola isterse 4 sıfır (0000) girin. Açma/Kapama düğmesini (6) OFF konumuna alarak Hercules hoparlörü kapatın, ardından Açıma/Kapama düğmesini (6) ON konumuna alarak yeniden açın. Hercules WAE® hoparlörü, Bluetooth® aygıtınızda kayıtlı eşleştirilmiş aygıtlar listesinden kaldırın (daha fazla bilgi için hoparlörünüzün kılavuzuna başvurun). Ardından hoparlör ile aygıtı yeniden eşleştirin.
Hercules hoparlörü, Bluetooth® aygitimla eşleşiremiyorum	<ul style="list-style-type: none"> Hoparlörün Bluetooth® eşleştirme düğmesine (8) basarak eşleştirme modunu etkinleştirin. Bağlamak istediğiniz aygıtta Bluetooth® özelliğinin devrede olduğunu kontrol edin. Bluetooth® aygıtınız menzil dışında olabilir: Aygıta yaklaştırın. Bluetooth® aygıtınızın audio aktarma özelliğini (AD2P protokolü) desteklediğini kontrol edin. Bluetooth® aygıtınızı ve/veya hoparlörü, parazite neden olabilecek tüm aygıtlardan uzaklaştırın: kablosuz telefonlar, mikrodalga fırınlar, WiFi modemleri ve diğer tüm Bluetooth® aygıtları. Mümkinse civardaki diğer tüm Bluetooth® aygıtlarını kapatın veya Bluetooth® özelliklerini devre dışı bırakın. Açma/Kapama düğmesini (6) OFF konumuna alarak Hercules hoparlörü kapatın, ardından Açıma/Kapama düğmesini (6) ON konumuna alarak yeniden açın.

	<ul style="list-style-type: none"> Hoparlörün eşleştirme tablosunu silin. Ses seviyesi + (2) ve Ses seviyesi – (3) düğmelerine aynı anda basarak 10 saniye basılı tutun. Gösterge lambası söner, daha sonra hızlı yanıp sönmeye başlar.
Yedek modunda kötü ses kalitesi	<ul style="list-style-type: none"> Yedek kaynağında ses seviyesi ayarını düşürün. 3.5 mm mini-jakın konektöre düzgün takıldığını kontrol edin.
Bluetooth® modunda kötü ses kalitesi	<ul style="list-style-type: none"> Bluetooth® aygıtınız menzil dışında olabilir: Aygıta yaklaşın. Bluetooth® aygıtınızı ve/veya hoparlörü, parazite neden olabilecek tüm aygıtlardan uzaklaştırın: kablosuz telefonlar, mikrodalga fırınları, WiFi modemleri ve diğer tüm Bluetooth® aygıtları. Bluetooth® aygıttında aynı anda birkaç uygulama çalışıysa gereksiz tüm uygulamaları kapatın. Birden fazla uygulamanın aynı anda çalıştırılması audio iletimi için gerekli dahili kaynakları azaltır. WiFi ağınıza devre dışı bırakın. Bluetooth® aygıtınızla hoparlör arasındaki eşleştirmeyi iptal edin ve ardından her iki aygıti yeniden eşleştirin. Bu şekilde ilk eşleştirme sırasında kaydedilmiş olabilecek tüm sorunlar ortadan kaldırılabilir.

4. TEKNİK DESTEK

Ürününüzle ilgili bir sorunla karşılaşırsanız lütfen <http://ts.hercules.com> adresine giderek dilinizi seçin. Bu adresten sorununuzu çözmenize yardımcı olacak çeşitli hizmetlere (Sık Sorulan Sorular (SSS), sürücülerin ve yazılımın en son sürümleri) erişebilirsiniz. Sorun devam ederse Hercules ürünleri teknik destek servisine ("Teknik Destek") başvurabilirsiniz: E-posta ile:

Teknik Destek servisimize **e-posta** ile ulaşmak için öncelikle <http://ts.hercules.com/> web sitesinden online olarak kayıt olmanız gerekmektedir. Sağlayacağınız bilgiler, teknisyenlerimiz tarafından sorununuzun mümkün olan en kısa sürede çözülmesinde yardımcı olacaktır.

Product Registration (Ürün Kaydi) bağlantısına tıklayın ve ekranda görüntülenen talimatları izleyin. Ürününüzü daha önce kayıt ettirdiyseniz **Username** (Kullanıcı adı) ve **Password** (Parola) alanlarına bilgilerinizi girerek **Login** (Giriş yap) düğmesine tıklayın.

5. GARANTİ BİLGİSİ

İşbu Hercules ürünü, malzeme ve üretim hatalarına karşı satın alma tarihinden itibaren iki (2) yıl süreyle dünya çapında Guillemot Corporation S.A. ("Guillemot") garantisini altındadır. Garanti süresi içinde üründe hata veya kusur tespit edilmesi durumunda derhal izlenecek yöntem ile ilgili size bilgi verecek olan Teknik Destek servisimize başvurun. Hata veya kusur onaylanırsa ürünün satın aldığı yere (ya da Teknik Destek servisi tarafından belirtilen yere) iade edilmesi gerekmektedir.

İşbu garanti kapsamında müşterinin kusuru ürünü, Teknik Destek servisinin insiyatifine bağlı olarak, onarılacak veya değiştirilecektir. Yürürlükte olan yasaların gerektirdiği yerlerde, Guillemot ve bağılılarının tüm sorumluluğu (dolaylı hasarlar da dahil olmak üzere) Hercules marka ürünün onarılması veya değiştirilmesi ile sınırlıdır. Tüketim mallarının satışına ilişkin tüketicinin yasal hakları işbu garanti etkilenmemektedir.

İşbu garanti aşağıdaki durumlar için geçerli değildir: (1) Ürün modifiye edilmişse, açılmışsa, üzerinde değişiklik yapılmışsa, uygunsuz veya kötü kullanım, ihmal, kaza, normal aşınma ya da malzeme veya üretim hatası ile ilgili olmayan nedenlerden dolayı hasar görmüşse; (2) Teknik Destek servisi tarafından sağlanan talimatlara uyulmamışsa; (3) Guillemot tarafından yayınlanmamış yazılım için işbu garanti geçerli değildir, söz konusu yazılımı yayinallyayan firma tarafından sağlanan özel garanti hükümlerine tabidir.

6. ÇEVRE SERTİFİKASYONLARI VE ÖNERİLER



Çalışma ömrünün sonunda bu ürün, normal evsel atıklarla atılmamalı ve geri dönüşüm maksadıyla Atık Elektrikli ve Elektronik Cihazların (WEEE) imha edilmesi için mevcut toplama noktalarına bırakılmalıdır.

Bu maksatla ürünün, kullanma kılavuzunun veya ambalajın üzerinde yandaki simge bulunmaktadır.

Özelliklerine bağlı olarak malzemelerin geri dönüşümü yapılabilir. Atık Elektrikli ve Elektronik Cihazların (WEEE) geri dönüşüm ve başka şekillerde işlenmesi sayesinde çevrenin korunmasına önemli katkıda bulunabilirsiniz.

Size en yakın toplama noktası ile ilgili bilgi almak için lütfen yerel mercilere başvurunuz.

Çöpe atma bilgisi

- 1) Ürünün üzerinde çarpı işaretli bir çöp tenekesi simgesi varsa bu, ürünün Avrupa Direktifi 2002/96/EC standartlarına uygun olduğunu gösterir.
- 2) Tüm elektrikli ve elektronik ürünler, evsel atıklardan ayrı olarak hükümet veya yerel merciler tarafından belirlenmiş toplama merkezlerine teslim edilmek suretiyle atılmalıdır.
- 3) Eski ürününüüzün düzgün şekilde atılması, çevre ve sağlığa yönelik olası olumsuz etkileri önlemeye yardımcı olacaktır.
- 4) Eski ürününüüzü uygun şekilde atmak ile ilgili daha fazla bilgi için lütfen yerel mercilere, atık bertaraf hizmeti sağlayan kuruluşlara veya ürünü satın aldığınız mağazaya danışın.

Ticari markalar

Hercules®, Guillemot Corporation S.A.'nın tescilli ticari markasıdır. Bluetooth® marka adı ve logosu, Bluetooth® SIG, Inc.'in tescilli ticari markalarıdır. Diğer tüm ticari markalar ile marka adları işbu belgede tanınmış olup ilgili sahiplerine aittir. Fotoğraflar bağlayıcı değildir.

AB direktiflerine uygunluk beyanı

GUILLEMOT CORPORATION işbu **WAE-BTP02** adlı cihazın Direktif 1999/5/EC'nin temel şartlarına ve diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder. Uygunluk beyanına şu adresen ulaşabilirsiniz: http://www.hercules.com/certificates/wireless_speaker/DoC-BTP02.pdf



Hercules, Guillemot Corporation'in bir grubudur.

Telif hakkı

© Guillemot Corporation S.A. 2012. Tüm hakları saklıdır.

Bu dokümanın Guillemot Corporation S.A.'dan önceden yazılı izin alınmadan her ne şekilde veya araçla olursa olsun, elektronik, mekanik, manyetik olarak, fotokopi yoluyla, kaydederek, manuel veya başka şekilde, tamamen veya kısmen kopyalanması, özetenmesi, iletilmesi, kaydedilmesi veya saklanması ya da herhangi bir dile veya bilgisayar diline çevrilmesi yasaktır.